大清光緒十四年

申報

九月初三日

西歷一千八百八十八年十月初七日禮拜　第五千五百五十七號

上海售每張取錢十文　外埠則照遠近酌加寄費

今日另出附張不取分文

外埠售報處○北京前門外琉璃廠鐵錄胡同申昌○天津紫竹林沈竹君○保定全泰號○[illegible]口大街萬順成皮鋪○內[illegible]烟臺[illegible]書院○[illegible]○南昌[illegible]○漢口[illegible]○九江[illegible]○安慶[illegible]○蘇州[illegible]○揚州[illegible]○杭州[illegible]○湖州[illegible]○寧波[illegible]○福州[illegible]○廣東[illegible]○香港[illegible]○[illegible]

取分文本館及各外埠售報處均有[illegible]寄售[illegible]

附送地理圖

本省水災承東南諸善士竭力籌勸捐戶頗爲踴躍惟是災區甚廣賑款終屬不敷且人但知寧省之被水而不能詳知其被水之道里遠近水勢高深茲有本埠四馬路陳春記號內泰興協賑公所刊印地理圖一紙托本館附送藉以募捐俾閱者一覽了然如身在災區親臨勘視中澤哀鴻如見其形如聞其聲庶幾樂助之意油然自生是亦發心仁術之見端也特爲附入本日報內隨報分送不取分文如有見此而發善心者請送至該公所可也此佈

本館謹啓

重印廣治平略出售

意園李九霞先生具三長器成一編言近廣治平略三十六卷綜八卷綜天文地理人事五千年史鑑瞭如指掌凡方輿風俗利弊古今制度沿革致校詳明論斷精確誠昭代有用之書經世必需之學也今本齋既爲石印每部四本價洋一元即日發售此佈

點石齋主人啓

江左校士錄減價出售

是書爲黃漱蘭宗師視學江左時所選高才生試場之作由盛餘主人託本館排印行世者也宗師選精經史學有根柢士林中仰如斗山是錄所選時文讀讀清奇不名一格附以詩古文詞亦皆名貴高雅迥異鄉塾是誠試院中之善本也每部分裝六本並特售價格外從廉祇收工料洋三角正諸君賜顧者請至上洋及各外埠申昌販售處利洋行購取可也

祭蒲柳泉先生記　梁承獲謁人稿

蒲柳泉先生諱松齡字留仙號劍臣柳泉其別號也居山東淄川縣蒲家莊爲國初一代人才終身偃蹇賁志而沒今年夏余作客敝邑往訪其里而公私栗六至七月二十三日天氣嫩晴秋涼如洗乃招同邑孫君綏如前往莊在淄川縣治東九里[illegible]局西北六里亦石圃也是日先至宋家莊約三里由宋莊西北行時秋成之際高粱粟枝蔽白畝高在藏不能遠望如井蛙之窺天而已間途之後披枲枝[illegible]巡[illegible]餘一里半經羅龍寺寺有公塾曰環翠書館又西北一里許抵蒲家莊人迹不逢氣象蕭索入莊與東門門有石額曰仙鄉老叟坐松下詢之叟且訥不能辨南方語作東語亦不聞有牧童來爲指先生居處在西偏既向西無從蹤迹招莊童引之乃至門首刈刺入見土牆茅屋殘毀若牛欄疑非故居一叟出應客短衣徒跣狀其龍鍾聞將誰謁具以告叟愕然曰余即先生嫡支也導入內破屋半椽牖已脫欹隘無容身地土炕一支小木一板一塵灰滿之庭外農具雜陳花尨見客猖猖吠叟逐之去即有裸童將矮几來促坐余疑名士之後必有遠人此或又一支務農以食貧斗因訊有讀書者否意仕通而成可傾讓學數曰君休矣僕即柳泉公八代孫也名國忠年七十矣子孫長無出余右者公傳至三世即式微四世益貧不能繼讀今更甚皆務農即有一二讀書亦非嫡派且皆遠徙今惟孫一年八齡附讀他所然淺嘗已怡亦難冉入士林此莊皆蒲姓共八九十家他姓什之一耳公富年四任宅約三畝許今又大半售人且轉易主致斷井頹垣鞠爲茂草因指聊齋故址烟迷[illegible]一片斜陽惟枯梧一株朽幹四五尺爲公手植又大門[illegible]一座亦[illegible]日所遺兵燹中僧視王來曾未經毀其餘無可問津[illegible]又不識[illegible]

[illegible]

諭旨恭錄　○八月二十三日奉

上諭李鴻章奏紳士請頒匾額等語直隸遵化州關帝廟延慶州龍神廟灤州城隍廟南皮縣興化大佛寺各屢著靈應近年春夏之間遵化州等處雨澤愆期經地方官虔誠祈禱均即渥沛甘霖轉歉爲豐實深寅感著南書房翰林恭書匾額各一方交李鴻章祗領敬謹懸挂欽此

本館接奉電音○昨接在京友人發來電音有本月初一日諭旨二道敬謹譯登○九月初一日欽奉慈禧端佑康頤昭豫莊誠皇

太后懿旨醇親王奏現居賜邸爲皇帝發祥之所敬稽成憲[illegible]請旨遵行等語醇親王府第爲潛邸恪遵乾隆五十九年

[illegible]

○[illegible]

京同遺一片[illegible]

鄭工[illegible]

苟可勉強[illegible]

[illegible]

且溼茲[illegible]

行傳染[illegible]

是而死者已百餘人矣客又言聞梧州等處自八月以來亦有疫症流行患之者遽劍斃命據言多因食月餅而起緣有許某向爲臨桂縣運花幕下客因有戚友三人卒於該處許遂買舟運回梧舟人以虎威可假潛購白糖滿儲艙下而上停棺櫬冀免厘稅詎日久櫬裂穢水溢船中白糖多爲所染舟人爲之撓和賤價而沽餅店喜其值廉咸向購買以製月餅故人之嗜之者多爲癘氣所侵以致斃命互相傳染患者日衆後經許訪聞其事函請蒼梧邑尊出示嚴禁署中有狐疑不信者購糖食之登即斃命衆始深信不疑業已示諭四懸嚴禁購食矣然糕餅糖二業者莫不仰屋興嗟哉

少婦輕生 ⊙揚州城外某氏婦日前由母家歸來甫入門其姑尚未開言小姑大肆詬罵蓋詬其歸家日久致虛中饋也自晝至晚噭噭不休婦忿不可遏遂潛購洋烟吞服霎時玉殞香消婦年甚稚平日伉儷甚篤藁砧於七月杪赴金陵日內歸來不知若何哀悼荀奉倩之傷神潘騎省之感其在此時歟

穗垣紀事 ⊙婦女入寺燒香最爲陋俗前經各憲嚴行查禁並出示勒石竪立各寺觀門首垂戒將來何等剴切乃有海幢寺某僧敢將石毀去仍復容留婦女入寺燒香事爲縣憲訪聞簽差將該僧拘案禁治勒令將石復竪門首始准釋放⊙某甲充當冊書有年所前日忽染邪病口中喃喃自語[illegible]刀自刎咽喉而死鄰里聞之以事關人命不可含糊了事立請縣官驗明然後棺殮成講甲平日狐假虎威無惡不作如此結果足見報應不爽也⊙佛山順和雄貨店遭其夥伴到省辦貨身帶有白銀五十餘兩行至半途突遇匪徒數人攔路搶奪該夥素具膂力且有武藝與匪等相持不下卒因寡不敵衆以致身受重傷銀兩盡被奪去該夥無可奈何只得赴縣報案張邑尊以好言安慰勸令回店調治一面嚴比差役赶緊查緝匪徒務獲究辦⊙油欄門碼頭前日有兩人同遭滅頂之凶緣有某甲攜其子喚渡過海其子在船頭眺望立腳不定以致翻身墮水某甲痛子情切當即入水打撈久之響滅音沉知爲河伯攜去屍骸時之久屍始浮起人皆目爲水鬼索替云⊙前日有西關巡防兵丁數人出外招搖私向各賭館勒索規費爲總巡李花香大令訪聞立將各兵丁等重責并枷號示衆以昭烱戒一時見者咸服其法令之嚴⊙三場試事告竣內簾校閱文藝防範不得不嚴監臨張制軍傳諭供給所官每日應給薪蔬被所官務須親身嚴搜明白方進鎖有情弊立拿禀報以懲發審究應毋得通同徇隱致干恐究

縣示照登 ⊙欽加同知銜署南海縣正堂張爲出示嚴禁事照得訪聞省城地方每逢年節竟有外省游勇流民唐開運劉老三李西連王金彪嚴亮子等糾約數百人結隊成羣[illegible]

[illegible]

辨認賊容 ⊙刨棺賊犯楊阿掌阿英等經上海縣裴邑尊押所有迭次訊供均登前報前日邑尊飭傳丐頭周千等四名到案諭令辨認賊楊[illegible]是否向爲乞丐周等細觀一遍禀稱並不認識[illegible]

[illegible]

法界公堂瑣案 ⊙昨報載某西人所雇車夫因事衝突[illegible]

[illegible]

夾驗時表行經新街口突有多人上前喝打小的莊無頭緒場力拘住一人隨有二人伴爲勸將拘獲者放去孫子安供安徽人司馬問曾到過案否答稱上年與烟姓口角到過捕房陳阿大供常州人毆捕時並未在場惟拾取地上所遺白布帽包探江德林禀稱二十九號華捕之父訪悉有張仁照在場司馬問張曰爾能將毆捕之人交出否張稱小的在城中做生意不敢行兇亦不知何人毆捕司馬詰何姓曰爾可知毆捕之人否答稱聞是山東人高保新前在捕房爲夥今已停歇司馬謂可能交到否何供同舍一糊司馬着將陳張二人交保候訊并飭包探偵緝[illegible]

高指交⊙包探江德林禀稱昨晚七點鐘時見一人手持麻袋形跡可疑[illegible]

[illegible]

奉和龍茶山人看花有感原韻并乞孤邸詩吏中山醉侯同政⊙老去看花不自量偏從無意遇花王消餘茶鐺津津道惹得旁人與欲狂　老去看花豈後時海棠新綻兩三枝綠葉何事殷勤乞添了痴　高昌寒食生未是草

[illegible]

寄售石印各種書籍

啓者今有各種石印書代爲發售計⊙史略六冊爲皖南朱筠如先生所輯上自羲皇下迄明代諸史事略而能賅價洋二元五角⊙四書典制類聯四冊爲六安閻鐵波先生所輯數典明晰足爲初學津梁價洋八角⊙篆印松濱花影兩冊圖繪名校書小像系以贊註閱之如睹羣玉山頭粲香國裏價洋八角⊙小題文府精選時下名作花樣一新價洋十二元⊙雪程必備四書策名手時文面附以往試典林學者得此可以坐致青雲價洋一元八角⊙增廣五芙蓉八本價洋五元⊙四書題鏡八本價洋三元六角⊙草字彙四本價洋二元四角⊙英文舉隅爲在芝房太史譯作華文以俾後學計一本價洋一元⊙精選分韻詩帖一本係按香宗主選近時名作以便舟車披覽價洋二角⊙大題文府初集十六本每部碼洋八元⊙大題文府二集十二本每部碼洋六元⊙增圖聊齋誌異八本紅木夾板每部碼洋四元⊙西嶽華山廟碑[illegible]古者誠有取焉價洋三元⊙王鳳洲綱鑑會纂十二本每部碼洋六元⊙增山翁注困學紀聞六本每部碼洋三元⊙四書全章聯句文備計八本每部碼洋五元⊙以外各書均有出售諸君賜顧請移玉至本館帳房面議可也　申報館帳房啓

美國佛羅斯製寅邦補益藥水

按此藥水產自泰西漸行中土試驗既久應效如神緣當初西國有一精通化學之著名醫士名佛羅斯者深以精思博采傍求[illegible]製命名補益者謂此藥水大有補益之功也佛君悉體藏腑氣血不壯而又血分不和初因停積漸致飲食少進心悸眩暈百病叢生[illegible]念己亦醫生何不將化學之術配藥以試己病先以數味易以製煉者配服俾消其停積以去其瘀血服後頓覺飲食漸進四肢[illegible]盈補之須加以補養調化精煉配合試此水服後更覺益精補髓添氣力壯筋骨因悉此藥水其有起死回生之功挽回造化之功[illegible]門不絕醫痊者不可枚舉因醫痊名譽對束手之症果能立起沉疴是以名聞四海遐邇稱揚[illegible]途以故每有服藥罔效者覺身體委頓不遠而來購取即外洋大小官憲亦聞名來函索購且有諸名醫稱此[illegible]水有功於世計行用已十有餘年名留早著如非四面招貼以惑欺人者可比請服此藥水者一試如何[illegible]

飲食停積　胃口呆滯　心悸多驚　四肢酸軟　身體虛弱　陰損陽虧　宗筋不舉　血氣衰敗　酒色過度　水土不服　小兒不長[illegible]

神領委靡　烟癮難戒　形容憔悴　五勞七傷一切之病服之能壯元陽益腎水四肢強健百病消除夜眠安逸飲食漸進可謂藥到病除[illegible]藥傳播人間此因佛君不惜藥資使人帶藥至東邊游歷而至中國濟世揚名俾得中外抱恙者咸沾仁澤至此藥水之來源如[illegible]日三服每服一茶匙用清冷水一酒杯調勻於飯前後沖服小兒照年歲遞減　用一茶匙者係用洋茶匙試約用一錢之譜用時[illegible]招貼以僞亂真在佛羅斯真邦一瑞水殊屬心存利濟神效異常倘　貴仕紳商賜顧須認明佛羅斯實邦招牌在上洋英界大馬路東[illegible]知藥水之真效其價每大瓶洋一元五角每中瓶洋一元每小瓶洋五角諸君賜顧請至上海大馬路甘騰洋行實著街晉豐分行四馬路中西大藥房河南路[illegible]

李雲舫醫室⊙發兌天竺國烟上戒烟種子膏　上海三馬路外國墳山對面同慶公老棧內醉蓮堂啓

李君雲舫荊楚世醫並受業於朱叔儀先生門下精究醫學張長沙陰陽大論及金匱玉函等書因病論症立案用藥如響應聲向在蘇省[illegible]回生者不勝指數今由蘇旋申無論男女時疫雜症及一切疑難老病不妨試診以觀成效⊙烟上戒烟膏[illegible]此膏由大竺[illegible]且能斷絕種子治一切遠年吳痰之疾皆可立見功效而烟最難戒者莫如心癮獨此膏連心癮俱可盼戒[illegible]至七日間就能斷[illegible]者只要此膏三錢就可戒淨所費不過一元是效速而功最奇也遠處函購每兩三元原班回件戒法另詳仿單只此一家並無分出　乙[illegible]

元詩選癸集　金石三例再續編　古香齋十種　掃葉山房啓

是書爲席郁哉先生手輯曾元人散佚之詩尾操宏富抉擇精當北板向藏席氏家塾庚申被寇殘燬大半茲孟剛明經取燼版[illegible]六冊計工料洋五元白紙八元有志於選詩讀書者當以先睹爲快⊙⊙三例再續編者一爲李公採漢六朝墓銘纂例一爲梁廷枏金石[illegible]之書機緣主人復求數種始克彙爲是編與前刻正續兩編相輔而行實爲金石例之全讀求古文義法者必當案置一編計訂四冊[illegible]元校刊古香齋十種白紙價洋一百元陳氏一签一行本說文附通檢十二本白紙洋三元抵本史論八本洋一元[illegible]　乙[illegible]

上海新開中西大藥房　無雙戒烟梅花參片

我中國煙毒流害[illegible]無論富貴貧賤智愚賢不肖[illegible]咸以來諸留家各擬其方皆施種種丹丸散錠[illegible]謂衛生不僅近年來精究[illegible]茲本藥房不惜重資由西國名醫處購得[illegible]片由是按五日一減至戒斷爲度按此片從而不猛[illegible]其王道和平而功力倍大[illegible]總患諸君遠來服用得早離苦海同步壽域爲幸其大盒一百八十片價洋一元中盒八十片價洋五角小盒三十六片價洋二角五分[illegible]

新選石印小題三萬選時文

邇來石印小題文不下數十餘種自前年小題文府出而購者如獲枕中鴻寶一時目爲巨選然文不過一萬二千篇不及三萬選之半是以里閭儒者每抱購備未全之歎今東求是齋主人蒐有名人窗稿各省書院課藝以及近時歲科試卷數萬篇廣延名儒碩宿博覽約取悉心營選擇其尤精尤雅者得小題文二萬篇再延江浙名士分類編作題及長搭題冀符題畫三萬篇名之曰小題三萬選體由是而全小題之箐美備於斯茲選始於去秋成於今夏五和參訂精益求精校對繕寫裝訂格外整潔之究書齋正可售無悞於有目共賞之諸君耳今託鴻寶齋書局石印一千部分裝廿二本每部價洋十六元準於十一月出書發售預定者向上海四馬路鴻寶齋書局帳房面議可也此佈

浙東求是齋主人啓

聲明榮案

茲啓者緣於光緒十二年九月初四日係英一千八百八十七年爲始余承接英美工部局將南北虹口等處照章逐規每日按戶倒糞清潔街道等業經工部給有憑據限至十四年八月廿五日滿英一千八百八十九年爲止余當經做工照做無異共收工部連餘款之洋一萬一千一百九十九元有零應繳共付夫工給集並外費雜項等洋合計一萬一千七百廿五元九角有零除收付淨虧實洋五百廿六元五角有零係前原議之言照五股均攤無如此項虧拆爲被洋價漸減兼罰耗費之故工部仍給原業余欲想後日洋昂之益今余因昔時間未做合同以致延挨受苦乃適今屆遇偃寒距料該股東董若罔聞各狀推諉不認余伏思無據存稽未便向前理追今業股友迅即前來面算以免將來後悔余誠恐不便之處因此登明登報使諸君共聞請鑒矣

光緒十四年九月初一日　余武阿全謹具

二馬路禮拜堂北首廣百宋齋新出書籍

大版圖書集成十六冊洋四元八角　御批通鑑輯覽一冊洋二角　聖武記全部洋三元　繪圖正續東周列國志洋三元　石印御製避暑山莊圖　石印八旗通志　康熙朝十四冊洋四元八角　雍正朝十冊洋三元四角　光緒朝八冊洋三元　○殿版刻本四書毛邊者洋一元　顏本四書外國紙者洋一元四角　字典四冊洋一元　皇朝經世文編廿四冊洋八元　乾隆朝廿八冊洋十一元　以上各書在本齋及上海各書坊發兌○天津文美齋○廣州同文分局○寧波天平街廣百宋齋

餘慶茶園

九月初三日演　御果園　伐鼓　八蜡廟　小上墳　桑園寄子　登殿　吵鬧　吃人肉陽城

九月初三夜演　取滎陽　花鼓　收虎　調查　沙金　四郎探母　拜壽　三度梅　二家僧

丹桂茶園

九月初三日演　白虎關　羅巧計　百萬齋　大鋪樓　望溪　二郎山　九龍山

九月初三夜演　金沙灘　二進宮　招賢鎮　長亭　昭關　雙投山　金門　釣金龜　斬子　眞珠國

新丹桂

九月初三日演　鐵龍山　金水橋　玉虎　全本排新戲　烏龍院

九月初三夜演　翠仙　傘妖傳　三數取榮　宮花　新排水火報

九香茶園

九月初三日演　富貴長春　天水關　四探母　春秋配　大名府

九月初三夜演　雙龍會　東公　掃雪　全本傳公案　新排戲

天仙茶園

九月初三日演　大獻瑞　定情　賜金　原北天　感天　大名府

九月初三夜演　馬芳　困城　進宮　二鳳山　寶蓮燈　打花鼓　全本萬利

賞格

啓者初二日四馬路第一樓東首遺失帳夾一個內有廿三保十三圖共七保八九圖田單一紙並印票等項如有拾得者請送至南京路...

禮拜四拍賣

啓者禮拜四即本月初七日十點半鐘拍賣羽毛人給小呢船牌九老...

拍賣生財

今有西棋盤街寶順堂因欠房租自願將生財什物等於初三日二點鐘拍賣如貴客欲拍者請至該處面拍定銀此佈　有信洋行啓

拍賣車輛

本行准於禮拜一早九點鐘在本行拍賣...

禮拜一拍賣

准於初四日早點在本行內拍賣...　安得利行啓

禮拜二拍賣

啓者本行於初五日十點半鐘拍賣...

禮拜二拍賣

啓者本月初五下午兩點鐘在本行樓房拍賣...　順全隆洋行啓

老順昌眼鏡出售

余係英國人向來精製眼鏡能治各種目疾今來上海寓於九江路房間...　每日早八點至晚六點鐘...

剖明受屈

日前張中青與章長谷合做絲頭生意...

積勞病故

前揚武兵輪管駕張君戎...

發財中節

本行今售英十一月份票全張半張分條...　克己上洋棋盤街中　萬利啓

遷移

本號向在外洋來自置貨物今移於石路中...

上海鴻福來四彩電誌

英十月四彩第二萬零四百四十九號出由本行售出得主中得利全啓

夾板往牛莊

茲有堅固夾板船頭等保險於初七日開往牛莊...

廣東樓元堂雕驗九帮

勝寶女金丹　婦人白帶丸　琥珀五淋丸　止濁固精丸　戒烟丸　大腸下血丸　調氣乘命丹　參茸補健丸　參茸補順丸　萬應如意油

鋪在上洋四馬路老巡捕房對門

四大彩電報

今接呂宋來電英十月分票頭彩第一萬四千三百三十號...　廣豐萬寶來全啓

十一月票

本行自運呂宋烟批發...

分條六角

大彩屆期...　易中

源源來○萬利源

分條六角　天來福

十一月票批發

本行香港分設來中...

告白

茲啓者手上月禮拜四拍賣出售...

寶善街中

十一月票全張六元分條六角　萬洋來

逐月批發

人形圖院

啓者本院今在四馬路...

必發來票行

英十一月票

運售呂宋大票　得利四德

得發○保康

十一月票全張六元分條六角

得洋四萬元

頭彩報喜

分條克己

英十一月票全張六元半張三元　鑫記

頭彩四萬元

十一月票　大票

分條六角

十一月分票全張六元　分六角

元發豐來

五福

請得四萬元

十一月票全張六元半張三元　大貴

阿白先生英文書塾招學生

醫嗣多壽

本堂精製道天生精固本益壽有益陰扶陽之妙...

大彩電報

茲接電報知英十月份票頭彩第一萬四千三百三十號...

鴻福利○時運來

分條六角

十一月發附票

英十一月

分條六錢六百六十○五條三元

一定中　鴻福來　快得利

輪船往東洋等埠

輪船往釜山元山琿春

拍賣地皮產業

啓者今定於九月廿五日...　長利洋行啓

始創館醫香戒烟丸

原夫洋烟之爲人患也……破人五臟日久漸成痼疾因虛受病百弊叢生……[illegible]

恐臟戒烟即到本堂……非有心肝利丸……

實用半 原方 紅肉洋參三兩 正龍腦香二兩 正母丁香五錢 九轉膽星三兩 加料衝生丸 ……

一分 補 廣東遍遇藥房 正川貝母二兩 去白陳皮一兩 ……上洋英界老巡捕房對門開張 另有正龍涎香發兌 乙□□

靈效如神

……每瓶洋二角 ……每瓶洋二角 廣東延壽館分設上洋老巡捕房對門

新法秘製代針治病保命太和膏

醫之學道由來古矣考之神農嘗百草而砭石始興軒轅作內經於岐伯……

保命太和膏 ……大瓶二角小瓶一角 廣東延壽館……

廣東趙同春堂蠟丸號

同法即愈白濁丸

異法即愈白濁

……每盒洋二角 ……○在杭州大井巷……乙□□

小兒慢驚保家丸

專治小兒慢驚……每丸洋一角 ……廣東同春堂趙宗濟……在上海老巡捕房對門開張○一在鎮江洋關……○一在杭州大井巷……乙□□

廣東同春堂驗名丸藥

○……○……○……每丸洋一角 ……廣東同春堂趙宗濟……乙□□

貨真價實

……乙□□

屈臣氏

嫩容玉液

紋如玉樹臨風前

凡人本來面目有好有醜……上海大馬路屈臣氏大藥房謹啟 乙□□

石印王石谷山水墨跡

國朝王石谷山水……每部洋一元…… 馬路文宜書局代售 乙□□

十一月票批發

頭彩……二彩……三彩…… 上海廣揚興萬豐號啟 乙□□

利財雙得

分條足錢六百五十

大得利 必得財

本行創設以來……十一月份票全張洋……照例分條六角……上洋棋盤街北 乙□□

頭彩四萬元

協記 天原行

英十一月票全張六元半 張三元分條七角外埠信……協記天源啟 乙□□

保火險

本行專保中外房屋棧房貨物衣服生財等……願者請至本行面議可也 乙□□

畫譜采新又新

……各書坊均有代售 乙□□

失票

今遺失咸吉支立大莊九月初三期票洋二百五十元第一百十號……民記告白 乙□□

分條六百五十

天祥 鑫記

十一月票批拆公道 紅票加升 …… 寄交上洋四馬路中 乙□□

沈氏修譜

浙紹餘姚蘭風鄉五車堰沈氏宗祠……光緒十四年九月 沈氏公具 乙□□

玉嫋堂得意五種

……書局著售 乙□□

照錄兩江督憲批

上海花業衆商稟批……乙□□

照錄江海關道批

……乙□□

買地固治濁積水

……巴黎克利瑪面設藥房謹啟 甲□□

地皮召租

啟者現有地皮一塊……九月初二日啟 甲□□

萬源議佈

……特此登報 乙□□

十一月票批發

……偉生大有啟

香港分設

大德生土棧

本號向在香港設立公司……門內朝南石庫門外……乙□□

上海匯豐銀行告白

本行所存股本洋……可也特此佈聞 乙□□

英十一月票出售

鴻記

英七月頭彩由……乙□□

同得利

叠彩誌喜

前英八月二彩由本行售出……同得利啟 乙□□

聲明收買保嬰捐欵

……南泥城橋西首保嬰局謹啟 乙□□

楊名詹誠德堂

上洋中和里……川沙徐子南啟 乙□□

敬頌良醫

……虹口周寧繁拜啟 乙□□

明得頭彩減價批發

延年堂土棧

本號開上洋……每兩洋一兩二錢……乙□□

各藥出售

異傳神效

得自異傳……上洋二馬路……廣東陸寶興堂丸藥店啟 乙□□

重慶堂告白

……乙□□

四大彩電報

今接英十月份電報頭彩第一萬四千三百十號……呂天成同得利啟 乙□□

新開協安

本號開設……上海□安號啟 乙□□

新開慶豐土棧

上洋打狗橋北……乙□□

九月初二日洋盤銀價行情列左

本洋	七錢三分
拆票	無市
銀市	七分
洋拆	二角
錢洋	七錢三分一厘
市頭	一千另五十一
卡	一百四十
衣	一千另四十文

九月初二日進口輪船拜六

江天 由寧波 招商局
江永 由長江 招商局
海晏 由天津 招商局
海琛 由天津 招商局
廣濟 由牛莊 太古公司
重慶 由天津 太古公司
鎮南 由汕頭 怡和公司
新隆 由天津 大英公司

初四日出口輪船拜一

寶華 晚往漢口 廣利和
寧波 晚往香港 綠臣行
萃利 晚往長江 麥邊行
新升 晚往天津 怡和啟

九月初五日出口輪船拜二

廣東 晚往香港 怡和
廣和 晚往天津 怡和
通州 晚往烟台天津 太古
開封 晚往牛莊 太古
宜昌 下午三點半往寧波 太古公司
江淞 晚往廣門汕頭 太古公司
江永 晚往長江 招商局
廣濟 晚往烟台仁川牛莊 招商局
海琛 晚往天津 招商局
新盛 晚往烟台天津 招商局

上海 晚往長江 太古公司
江天 下午往寧波 招商局
致遠 晚往廣門汕頭 招商局
海定 晚往烟台天津 招商局

初六日出口輪船拜三

泰安 晚往九江漢口 華友啟
元和 晚往長江 怡和啟

初七日出口輪船拜四

西多 晚往長崎海參崴

初八日出口輪船拜五

襄局麥倫 往東洋釜山元山津仁川烟台天津等埠 三菱公司
(另有輪船 往長崎海參崴 綠臣啟)

潤資助賑 ○石門姚桂芬輯被災臣榜風精山水詩念直賑孔餞等人願減潤畫紈摺扇各五十件計共二百件全數助賑每件取潤二角

自撰寶壽街北歸潤堂五日取件不誤至屏幅堂幅○石上列諸單條不減收仍照前潤

春優紅倚翠此吟身溫柔香裏聞喬件邀莫含羞欲避人 水晶簾畔小盤桓月透簾帷半寶寒燈殘酒闌人已倦滿身花影醉中看 甬東聽濤

居士稿

津門雜詩續五首 ○瓜亭

番盡風波滿地生哀絃燈下裂 南皮宴梨北地花澆愁千日酒 帳艷七香車曲巷壽歌聲 芳庭待月華小奴還解事 錫餕隔簾撾

逐日交報館

大清光緒十四年九月初三日申報附張

上海點石齋書局石印各種書籍圖帖價目開列於左

精刻經史書 尺牘 新出書 兵書 醫書 出售

點石齋書局啓

參得二彩登明

同得利

翌明假冒

告白

十一月票

豈有此理

老德記急救時疫痧藥

告白

盤店聲明

智勝保險告白

玻璃出售

姚氏續修宗譜

必得其利

京式盆湯

十一月票

新到眼鏡

益智書減價

天來富財星照

分條六角五分

呂宋烟呂宋票行

上海愼記發售 石印各種書籍

借取十朝聖訓 騈字類編 士禮居叢書告白

廣東粲愷悌堂馳名藥丸略列

小兒回春丹　參茸戒烟丸　神效活絡丸　追風如意膏　哮喘斷根丸　化痰止咳丸　附桂大仙丸　枸杞蔘膏酒

專治小兒急慢驚風……

參茸扶陽必勝丸

參茸坤順丸

立救時疫危症靈藥

賽仙佛壽丸

鐘瑞全集

謀得利洋琴出售

十一月票出售

紫記棧告白

戒烟膏丸

新出四書子史集館告白

居臣氏

上海科發藥房　出售牛痘苗

永祥豐器號

英十一月票出售

玉堂富貴國棧

必發呂宋票

亦中呂宋票

上海大馬路老德記藥房

儒醫來滬

八月廿四日上海各茶市行情列左

天香　元芳行　五百三十四箱　十三兩
天香　又　三百七十箱　十三兩五
珍品　又　三百六十八箱　十一兩七五
…

光緒十四年八月廿一日京報全錄

宮門抄○諭旨二道錄前○分缺單○發抄

○台撫劉　奏為紳監臨著懇頒匾額片○又　奏為知縣捐助振例懇　天恩俯准建坊附片○又　奏為參革副將及都司知縣片

○直督李　奏為永定河分別奏恭之員即請開復片○又　奏為鹽運使請開缺回籍修墓遺缺委署片

硃批四道○直督李　奏為已故知縣開復片○又　奏為熱河增修工程完竣報銷片

……

京報　第二千八百零二號　戊子九月初三日中報附張不取分文

光緒十四年八月廿二日京報全錄

宮門抄○發抄 硃批三道○大臣領 奏爲拿獲會匪首犯正法摺○直督李 奏爲筆帖式期滿擬情仍回步軍統領衙門以主事
當差補授摺○又 奏爲甄別知縣夾片○署河督李等 奏爲籌辦固守新工挖淤集料情形摺○八月二十二日兵部太常寺太僕
寺正白旗值日無引 見○謁中堂等埸內專摺請 安○綢員勒假滿請 安○奈曼王李端棻各請假十日○太常寺奏派分獻之
大臣 派出銘勛○召見軍機 崇禮慶福恩慶壽蔭 皇上明日卯正至 壽皇殿行禮○發抄 張曜奏濟南守梅啓照委署運司
等缺奉 硃批吏部知道欽此○又曲阜縣缺擬以正途人員請補奉 硃批吏部議奏欽此○盧士杰奏河湖並漲疏濬工程均尙
穩奉 硃批覽奏已悉仍着督飭在工員弁妥籌疏濬遇有險工竭力搶護毋得稍涉疏虞欽此○曾國荃奏副將吳繼培改獎奉 硃
批兵部議奏欽此○○奴才額爾慶額跪 奏爲拿獲會匪首犯訊明正法恭摺具陳仰祈 聖鑒事竊維塔爾巴哈台嶇處邊陲地
處極邊道路多岐宵小易於混跡昨五月內奴才訪聞有外來游匪勾結營勇潛謀作亂當經密飭總理營務處統領綏靖馬步等營山
西補用副將白占春督帶忠遂後旗署屯防副將徐得標嚴拿懲辦去後茲據該營務處等稟稱查有自伊犁來塔爾巴哈台之會匪岳
富林勾結前充綏靖中營哨弁胡來有即胡艮玉並潛通在押之去戍遣犯譚運才武太山朱子玉等潛謀變亂業經哨弁王明德副將
銜儘先恭將李孝龍於五月二十四日將岳富林胡來有二犯拿獲經副將等公同審訊據岳富林供稱係江南潁州府人昨於五月初
自伊犁來塔城與素日在會之胡來有相遇我說閒居日久無可謀生又聞在押之譚運才武太山朱子玉要正法不如邀齊同會弟兄
起事既可搶掠餉銀又可救譚運才等性命事成之後即往伊犁佔據西滿安身胡來有應允並邀李東升等在內僻靜處會盟飯酒我
與胡來有二人爲首約定五月二十七日夜先燒買賣街乘衆官救火之時起手後再搶餉局不期事破被獲等情訊據胡來有供稱係
河南南陽府人先前在綏靖中營當哨官去冬因裁撤雖督今年五月初退自伊犁來塔城之岳富林素日同會相好邀我起事當時應
允並邀同張正詳黃連勝劉玉林等約定五月二十七日夜起手餘供大略相同隨訊據勇丁張正詳黃連勝劉玉林等堅稱開得岳富
林等要起事雖經邀過並未入夥反覆研訊矢口不移惟李東升一犯聞風在逃除俟通緝拿獲歸案訊辦外理合抄錄原供稟請懲辦
等情前來奴才當即親提嚴訊據該犯等供認前情不諱查會匪首犯岳富林胡來有膽敢邀結夥黨潛謀作亂實屬罪大惡極潰勇譚
運才武太山朱子玉等三名訊係去歲同謀變亂及手刃已故營官陳明德之犯因叛弁杜天成張玉成等逃至庫爾喀喇烏蘇爲該處
督汛盤獲解省嗣因譚運才等意圖救贖故暫行監押留待質証茲復與岳富林等串通謀變更屬罪無可逭業經批飭該營務處等三將
首犯岳富林胡來有即胡艮玉並監提在押之潰勇譚運才武太山朱子玉等五明一併正法以示儆戒至張正詳黃連勝劉玉林等三
名雖訊無同謀實情惟既與匪類相識則其平日不安本分已可概見應即遞解回籍交地方官嚴加管束以免出外滋事奴才查該會
匪等惡孽剛萌即行敗露不致貽害地方實爲邊氓之幸並由奴才仰體 朝廷寬大之恩剴切曉諭以首要既除其餘被誘入會者概
子自新俾免株連而安反側現在軍民安堵邊疆靜謐堪以上紓 宸廑除李東升一犯奴才昨已通飭各營並咨會鄰境一體緝拿務獲
另案辦理外所有拿獲會匪首犯訊明正法各緣由謹恭摺具陳伏乞 皇太后 皇上聖鑒謹 奏奉 硃批着即嚴拿逃犯李東升
務獲究辦餘依議該部知道欽此 ○○大學士直隸總督一等伯臣李鴻章跪 奏爲臣衙門筆帖式六年期滿擬請回步軍統領原
衙門以主事當差遇缺補用恭摺仰祈 聖鑒事竊照定例各省督撫衙門筆帖式六年期滿或留省以理事同通等官候補或調補部
院衙門員缺其未得缺之先到京時應在各衙門學習行走等因茲查臣衙門筆帖式恩緒年五十六歲廂白旗滿洲監生咸豐九年考
取繙譯官兩次議敘補授翰林院衙門筆帖式兼充 實錄館繙譯官同治六年調補步軍統領衙門筆帖式 實錄全書告成加主事

職銜旋考取總理各國事務衙門滿司員挨次補用又充補步軍統領衙門實缺委署主事光緒八年六月初一日奉 硃筆圈出直隸
總督衙門筆帖式着恩緒補授欽此是年八月初九日到任連閏扣至十四年六月初九日六年期滿據稱無力候補請仍回步軍統領
原衙門以主事當差由藩司松椿轉詳前來臣查該員心地誠篤辦事勤謹前在步軍統領衙門當差十六年情形熟悉資勞較深擬請
仍 回步軍統領原衙門以主事學習行走遇有主事缺出即行補用俟奉 旨後再循例給咨送部引 見理合恭摺具奏伏乞 皇太
后 皇上聖鑒訓示謹 奏奉 硃批該衙門知道欽此 ○○李鴻章片 再道府州縣保留候補班人員應自到省之日起予限一
年詳加察看出具切實考語 奏明補用茲查有候補知縣陸保善均到省一年期滿例應甄別據藩臬兩司詳
請核辦前來臣查 國治年力正強陸保善才具明晰均堪留省補用俟有應補缺出照例序補除履歷册咨部外謹合附片具陳伏乞
聖鑒謹 奏奉 硃批吏部知道欽此 ○○革職留任三品頂戴禮部尙書暫署河東河道總督臣李鴻藻河南巡撫臣倪文蔚跪
奏爲籌辦固守新工挖淤集料情形恭摺仰祈 聖鑒事竊臣等欽奉光緒十四年七月初十日 上諭本日據李鴻藻
等 奏伏秋汛至請停緩大工俟秋汛稍平接辦一摺等因欽此臣等才庸識闇勉任鉅艱不能早奏 成功仰紓 宵旰負罪戾誅難
寬 嚴蒙 恩慈俾子薄懲以策後效悚惶無地感激涕零伏查鄭州潰口工艱時迫不易成功久邀 聖明洞鑒自開工以來臣等與前
署河臣李鶴年督率在工文武員弁殫謀竭慮晝夜催趲六閱月迎挑水埧共成占六百十四丈挑引河三千九百丈率以時在大汛人
力難施且民間稭料舊儲已罄新秋未收不得不暫議停守上年 前諭下灰民生劇查道光年間中牟大工其時尙在二月亦以金門
收窄逆走五占此次紹誠滸壩文等親督廂築料實工堅伏汛之中僅失埧兩占尙能竭力補廂未至一蹶不振惟秋汛方盛必非三四
十丈之口門所能容納從前牟工停辦折寬二百丈而後能守臣等與紹誠滸壩文等悉心籌酌一占之費動逾鉅萬但有一綫可守不
得輕棄尺寸之工萬一洪流異漲金門東溜太驟猛悍之勢實不能支隨時酌量拆展數占以免擊動全埧仍責成兩埧日夜防護將新
工迎溜之處分別趕做護埽拋築石垜務保無虞向來開放引河大抵在將次合龍之時水勢抬高引河吸川得力正口水平門占隨下
始能一氣呵成本年節交夏至汛水驟長兩埧十分吃重冲開引河平流月餘受淤不少議者謂宜堵塞河頭俾免淤墊以保河身但引
河分水一分下游災區即減一分之險究竟一挑河工費省於進占兩害相形自當取其輕者臣等現在督同總
局司道並原辦引河之河北鎮總兵崔廷桂道員廢勛凡有阻溜之處一律設法挑挖河頭西北面土山有坐灣過溜之病已估定土方
責令趕緊起除一面就勢抽溝以順溜勢一面用混江龍於溜急之段往來疏濬藉資冲刷至正雜各料均已勸用將盡預爲將來接辦
大工之事尤以及時集料爲要幾現已督飭總局遴派妥員分投設廠部撥工欵計可陸續解到俟白露後稭就實由局出示廣爲收
買廂斤一項亦爲工需大宗並已委員分路採買此外一切雜料均即次第添集必可無悞工作大河形勢時有預防俟秋汛水消安瀾
續堵合或應測流而上別覓河頭或應從西埧接築廂埧以挑溜勢或應遷去舊仁另行越堵皆非此時所能預擬也總之秋汛消
之工臣等決不敢稍涉弛自外生成異日未定之河形臣等亦不敢徒託空言致蹈欺飾所有遵 旨詳晰覆奏緣由謹合詞恭摺馳
陳伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示再臣文蔚於拜摺後即日回省辦理科場事宜合併陳明謹 奏奉 硃批知道了欽此

光緒十四年八月廿三日京報全錄

宮門抄○諭旨一道錄 前○發抄 硃批四道○直督李 奏爲旗員捐賑銀兩請 旨建坊片○署河督李 奏爲掌壩之員失事刑
革留任附片○直督李 奏爲大名府外漳河挑辦完竣情形片○閩督楊 奏爲福州副都統假期已滿病仍未痊懇 恩開缺回旗
調理代奏摺○署廣西柳慶鎮總兵董 奏爲抵任開用關防日期摺○護撫瀾 奏恭知縣船銀勒限追繳夾片○八月二十三日恭
部都察院大理寺正紅旗值日無引 見○安興阿假滿請 安○莊王請假十日○崇文門呈進冬笋○召見軍機、徐用儀松森
發抄 曾國荃奏丹陽合凌燁調署華亭合奉 硃批吏部知道欽此○又賑捐已故河南布政使劉齊銜開復原官奉 硃批劉齊銜○
着開復原官該部知道欽此○又請以陸昆池借補吉安營守備奉 硃批兵部議奏欽此○色楞額奏恭將汪友元縱容步伍包庇
事請革職永不敘用奉 硃批着照所請該部知道欽此 ○○李鴻章片 再據賑局司道詳稱內務府正白旗管領下即補司庫
舒明遵其故父生母之命捐助直賑銀一千兩解局兌收濟用洵屬克已救災善承先志核與建坊定例相符具詳請 旨 旌獎前來應請
旨俯准舒明爲其故父二品封職廣祥生母二品命婦董車氏照例在於本旗自行建坊給予樂善好施字樣以示 旌獎理合附片
陳伏乞 聖鑒訓示謹 奏奉 硃批着照所請禮部知道欽此 ○○李鴻藻等片 再兩埧失事文武員弁奉 旨飭臣等查明嚴
恭具奏勿稍瞻徇等因欽此伏查北埧頭進占事竊文武掌埧各該員自冬徂夏督率兵丁無日不躬親力作於嚴寒冰雪炎風烈日之
中迭伏汛大至金門日窄急溜狂瀾旋渦怒捲兩埧擠廂埽萬分艱險或廂船震動或新占驟蟄弁兵常有死者掌埧之員亦屢瀕於
危臣等在工目擊未嘗不心焉憫之此次大工未竟辦理不善咎在臣等捆廂船之沉沒實非事前所能逆料該員等於埽占蟄走間具
容髮之時舍命搶鑲旋即一律補齊似與從前牟工連走五占未能搶護者情形不同惟既已失事於前亦難辭咎相應請 旨將東埧
文掌埧下北同知高善志中河通判崔惠均武掌埧下北營守備樊景山中牟下汛把總徐進德西埧挑水埧文掌埧黃沁同知陳履成
祥河同知張士雋武掌埧中河協備李永和黃沁協備杜長春邊埧文掌埧下南同知朱懋瀾候補同知陸漸賢猗李紫武掌埧上南協備
張敬修均革職留任仍留工効力以示懲儆而策將來至捆廂船失事之管帶鄉下汛外委吳鳳山唐郭汛外委齊建因該船陡被蟄壓
猝不及避當與兵目水手人等一同沉溺時値黑夜浪湧風狂無從撈救該二員因公殞命殊堪憫惻其應得處分應請 寬免議是否
有當理合附片具陳伏乞 聖鑒訓示謹 奏奉 硃批着照所請該部知道欽此 ○○李鴻章片 再大名府城外舊有漳河上接
河南內黃縣經郡城西北入衛河嗣因北道淤塞改由城南行走近年北路亦淤漳水本甚迅猛每遇汛漲泛濫爲患上年於郡城西南
大京莊決口漫流四溢城內外多被浸灌報災者一百數十村商旅隔絕物價增昂官民苦之查大京莊以原有漳河故道壞淤高仰無
從挑挖必須另籌出路紳民僉就決口處東趨之勢引入白水潭老衛河至岔河嘴入現行衛河當飭大名鎮總兵徐道奎大順廣道羅錦
文督同府縣詳細察勘甚爲直捷便利實得就下之益計自大京莊至白水潭應開新河五里餘兩面十丈外出土堆隄估用民地按畝
給價並免錢糧又自白水潭順老衛河至岔河嘴現行二十五里餘本有河形隄址須重加挑挖亦就兩面十丈外出土堆隄計開新河
及挖老衛河合土十五萬餘方堆隄方數稱是工程較鉅民力不支飭徐道奎即調大名練軍並馬砲隊四營先挑老衛河俾放上游積
水入衛河以便接挑新河而民地亦可早涸原擬由受岔村莊集夫認挑新河旋因民夫未能踴躍做法亦不合式復由練軍將新河分
段加做並築新河老衛河兩隄於二月初開工三月杪竣事本屆因東明黃河隄埝工程重要先經奏派徐道奎督率練軍挑辦該鎮隨
分軍曉夜趕挑胼胝經營不辭況瘁計實漳兩工挑土至三十餘萬方多使黃河隄埝一律鞏固漳河亦順軌安流至大名元城百數十
村積潦頓消秋苗偏種輿情感戴溝能異常出力該地方官一再勸籌督飭紳民與辦亦甚奮勉至大京莊以上至內黃縣界舊漳河南

北兩隄已飭民夫量力修培其在內黃者咨河南撫臣飭修共實撙節計漳河工程發過地價籽種遷葬費銀二千三百餘兩錢七百餘
串搭蓋窩棚置辦器具銀一千餘兩錢二百餘串購買稭料繩蔴等物銀四百餘兩錢八百餘串添雇民夫及犒賞練軍民夫銀二千三
百餘兩錢二千二百餘串雜項錢二百餘串共僅用銀及以錢合銀七千四百四十兩三錢六分五厘洵屬節省核實已飭於大名厘金
項下撥給應請就款開銷免造細册以省繁費其佔用民地錢糧俟查明奏豁此後歲修仍合照章官督民辦認眞經理所有大名漳河
工程調派練軍與民夫合力挑辦完竣緣由理合附片具陳伏乞 聖鑒訓示謹 奏奉 硃批該部知道欽此 ○○調補陝甘總督
閩浙總督署福州將軍臣楊昌濬跪 奏爲副都統假期已滿病仍未痊懇 恩開缺回旗調理據情代奏仰祈 聖鑒事竊照福州副
都統多歡布前因猝患風痰病症經臣於本年五月十五日恭摺代奏請假調理奉 硃批賞假一個月欽此欽遵在案茲復准該副都
統咨稱多歡布係西安滿洲駐防由前鋒於咸豐年間屢調出征轉戰河南直隸安徽山東江南等省斬擒髮捻首逆多名復管帶馬步
各隊剿辦陝西回捻各匪並克復綏德等城迭蒙保獎光緒五年十二月蒙 恩補授福州副都統是年六月抵任十一年二次俸滿遵旨
來京陛 見仍回本任前後已逾九年自維滿洲世僕一介庸愚深受 國恩難酬萬一惟前在安徽亳州鳳臺地方打仗左
脅受矛傷兩處報驗有案迨入處南閩感受潮濕傷痛不時舉發猶能力疾從公乃此次屋火挾痰蘊結不解以致舌縮兩腿酸痛牽
動舊傷不獨難於移步抑且腫痛異常多方醫治未見輕減醫云木氣久鬱現交秋令風溫倍重且年近七旬血氣衰弱一時驟難奏效
等語屈計假期已滿病勢增劇若再遷延誠恐貽悞職守獲咎尤深相應咨請代奏仰懇 天恩俯准開缺回旗調理庶獲早痊以圖報
効斷不敢自外生成致干罪戾等因前來臣查該副都統從軍有年戰功卓著在閩九年之久坐鎮從容一切應辦事宜隨時諮商盡
職凡官紳士庶無不景仰老成翕然稱誦詎証患風痰舊傷觸發日久醫治未痊臣與在省司道時往看視該副都統以舌代口每講
主恩未報感激涕零茲以假滿病劇陳請開缺回旗調理謹據情恭摺代 奏伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示謹 奏奉 硃批另有
旨欽此 ○○署廣西柳慶鎮總兵奴才董履高跪 奏爲恭報奴才遵理總兵篆務開用關防日期叩謝 天恩仰祈 聖鑒事竊奴
才於光緒十三年十一月初五日在廣東省城防營接准兩廣督臣張之洞文行內開新設廣西柳慶鎮總兵一缺務須遴員署理並刊
刻木質鎮守廣西柳慶等處總兵官之關防一顆飭發帶赴開用任事等因到營奴才當卽恭設香案望 闕叩頭祗領遵將防營事務
交卸清楚由東起程是年十二月十五日行抵廣西柳州府城就日敬謹開用關防署事業經循例恭疏 題報在案伏念奴才籍隸
南東夔從戎三十餘載歷戰各省及越南等處地方仰沐 國恩由末弁荐升總兵補用實 寵榮之逾格非夢寐所敢期方以消埃未
報時切悚惶茲於光緒十四年六月初八日復准兩廣督臣張之洞文行內閣抄出光緒十三年十二月十五日奉 硃批該部知道欽
此等因前來竊維奴才仰荷 鴻施准署斯職承 天賜命伏地懷慚查廣西乃邊遠要區柳州爲省城門戶地當孔道境接苗疆新設
總兵係屬專閫重寄奴才至愚極陋惟有勉竭愚誠督飭將備講求訓練嚴密操防並將一切應辦事宜隨時稟商督撫提臣
認察情形悉心經畫總期營務整飭地方安謐庶幾上答 高厚生成於萬一所有奴才感激下忱理合恭摺叩謝 天恩伏乞 皇太
后 皇上聖鑒謹 奏 硃批知道了欽此 ○○剛毅片 再丁憂平遙縣知縣楊恩溥虧短任內應交河汾等八處抵攤息本銀三
千兩屢次飭催未據清交以致後任不能接收結報現在二參已逾自應恭追以重庫款而儆效尤據布政使張煦詳恭前來相應請
旨將前任平遙縣丁憂知縣楊恩溥摘去頂戴勒限四個月清交限內全完卽請開復逾限不完或完不足數再行從嚴恭辦除飭取
行分賠上司各職名咨部立案外理合附片陳明伏乞 聖鑒謹 奏奉 硃批着照所請該部知道欽此